

## Bismillah Ar-Rahman Ar-Rahim

A saying from his honor condemning the bad scholars who do not support his invitation towards Mahdi.

## The saying text:

یکی از یارانمان ما را خبر داد، گفت: منصور هاشمی خراسانی برای شماری از عالمان نامههایی نوشت و آنان را به همراهی با خویش در زمینهسازی برای ظهور مهدی فرا خواند، ولی آنان از فرط تکبّر به او پاسخی ندادند و دعوت او را در گمراهی شمردند و به فرستاده ی او اهانت کردند. پس چون خبر این واقعه به آن جناب رسید، به یاران خود روی نمود و فرمود:

«إِنَّا للَّه و إِنَّا إليه راجعون. همانا اين دين، از عالمان خويش، بيش از جاهلان خویش لطمه دیده و از فقیهان خویش، بیش از سفیهان خویش ضربه خورده است؛ چراکه لغزش جاهل، لغزش جاهل است و لغزش عالِم، عالَمي را ميلغزاند! همانا یک بدی فقیه، هزار خوبی او را از بین میبرد و شرّ قلیلش، از خیر کثیرش بینیاز مى كند! واى بر عالمان بد كه در يى جلب رضايت سلطان اند؛ پس حق را باطل و باطل را حق مینمایند و بر ضد مستضعفان و به سود مستکبران فتوا میدهند؛ همانان که اموال مهدی را می خورند و از راه او باز می دارند؛ هنگامی که دعوت من به سوی او را می شنوند و آن را در گمراهی می شمارند، تا مردم را از اجابت آن باز دارند و از حرکت به سوی مهدی مشغول سازند، تا حکومتشان در زمین جاودانه باشد و به جای او اطاعت شوند؛ مانند کاهنان بنی اسرائیل که پیامبران خدا را تکذیب كردند و از اقامهي احكام او باز داشتند، تا تقاليدشان براي هميشه محفوظ باشد و از رزقشان در صبح و شام کاسته نشود! وای بر آنان که تسمه از گُردهی مستحب كشيده اند، امّا از اوجب واجبات غافل اند! نصاب طلا و نقره را مى دانند، ولى از چون و چرای غیبت آگاهی ندارند! سهم امام از خمس را میشناسند، ولی سهم امام از حکومت را به یاد نمی آورند! نماز در جای دیگری را باطل می شمارند، ولی حکومت در جای دیگری را جایز می پندارند! خس را در چشم مردم می بینند، ولی چنار را در آن نادیده می گیرند! مگس را از پشت مردم می پرانند، ولی شتر را بر آن باقی می گذارند! در حالی که هر کس پیشانی اش تبر خورده است، از خراش انگشتش یروا ندارد و هر کس در دریا غرق می شود، از خیس شدن لباسش اندیشناک نیست!





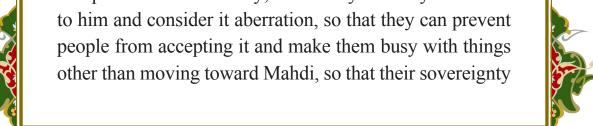
آیا از آنان میثاق گرفته نشد و در کتاب خداوند نیاموختند که دربارهی او جز حق نگویند و از راه او باز ندارند و ستم پیشه را بر ضدّ ستم دیده یاری نرسانند؟! پس وای بر آنان از کیفری در زندگی دنیا و وای بر آنان از آتشی که برایشان افروخته شده است»!

## **Translation of the saying:**

One of our helpers informed us and said: Mansoor Hashemi Khorasani wrote letters for several scholars and invited them to accompany him preparing for advent of Mahdi, but they were so arrogant to reply him and they considered his invitation as aberration and they insulted his envoy. So when the news of this event was delivered to his honor, he turned to his helpers and said:

"We belong to God and to Him we shall return. Indeed, this religion has suffered from its scholars more than it has suffered from its ignorant followers, and it has been hurt more by its jurisprudents than by its fools; because when an ignorant person slips, an ignorant person has slipped but when a scholar slips, the world will slip! Indeed, one single bad thing of a jurisprudent will destroy a thousand of his good things and his minor evil, will suffice his major well! Woe to the bad scholars those who seek satisfying the king; so they show the truth as false and false as the truth and they issue fatwas against the oppressed and to the benefit of the oppressor; those who eat the assets of Mahdi and prevent from his way; when they hear my invitation





will be everlasting on earth and to be obeyed instead of him; just like the kohens of Bani-Israel who rejected the prophets of God and prevented them to establish His commandments, so that their position of being the imitation reference preserves forever and their income in the morning and night does not decrease! Woe to those who have done all the recommended deeds and are negligent of the most important obligatory deeds! They know Nisab¹ of gold and silver, but they have no knowledge about the cause of the absence [of Mahdi]! They know Imam's portion from Khums, but they do not remember Imam's portion from ruling sovereignty! They consider doing prayer in other's place as vain, but they consider governing instead of the appointed governor permissible! They see a little straw in people's eyes, but they ignore the tree trunk in them! They scatter flies from the back of the people, but they leave the camel stay on it! Whereas whoever has an axe cut in his forehead is not afraid of a scratch on his finger and whoever is drowning in the sea, does nor worry about having his dress wet! Have they not promised and did they not learn from the Book of God that do not talk about Him except the truth and do not prevent from His way and do not help the oppressor against the oppressed?! So Woe to them for the retribution in the worldly life and Woe to them for the fire that has been kindled for them"!



<sup>1 . [</sup>Translator note: the minimum amount of wealth a Muslim must possess before they become eligible to pay Zakat.]



